

保冬妮拼音童话馆



有声读物

说东往西 小火车

保冬妮 ● 著

重庆出版集团 重庆出版社



保冬妮拼音童话馆



有声读物

说东往西 小火车

保冬妮 ● 著



重庆出版集团  重庆出版社

图书在版编目(CIP)数据

说东往西小火车 / 保冬妮著. — 重庆: 重庆出版社, 2017.11

ISBN 978-7-229-12470-0

I. ①说… II. ①保… III. ①汉语拼音—少儿读物

IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第182748号

说东往西小火车

SHUODONG WANGXI XIAOHUOCHE

保冬妮 著 黄捷 绘

责任编辑: 宋艳歌 李云伟

责任校对: 夏 宇

封面设计: 隋燕冬

版式设计: 隋 源



重庆出版集团 出版、发行
重 庆 出 版 社

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮政编码: 400061 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

恒美印务(广州)有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-61520646

全国新华书店经销

开本: 889mm×1194mm 1/24 印张: $4\frac{2}{3}$ 字数: 60千

2017年11月第1版 2017年11月第1次印刷

ISBN 978-7-229-12470-0

定价: 30.00元

版权所有 侵权必究



Contents

dì sān tiān là zhú xiǎo bàn jié de qí yù
第三天 蜡烛小半截的奇遇 002

wá wa yā yā hé là zhú xiǎo bàn jié
1. 娃娃丫丫和蜡烛小半截 006

wá wa yā yā bú zuò dǎo luàn guǐ
2. 娃娃丫丫不做捣乱鬼 012

là zhú xiǎo rén shāo diào le xīn ài de mào zi
3. 蜡烛小人烧掉了心爱的帽子 020

wán jù jūn guān de mó guǐ xià líng yíng
4. 玩具军官的魔鬼夏令营 028

xiǎo bàn jié hé chāo jí dà máo máo
5. 小半截和超级大毛毛 034

là zhú xiǎo bàn jié hé duàn wěi ba de māo
6. 蜡烛小半截和断尾巴的猫 042



dì sì tiān xiǎo mù sāi pēngpēng yě yǒu gù shì
第四天 小木塞嘐嘐也有故事 050

xiǎo mù sāi pēngpēng yǒu gè shén qí de dōu
1. 小木塞嘐嘐有个神奇的兜 053

xiǎo mù sāi péngpéng yù dào le pū chī pū chī xiǎo jīng líng

2. 小木塞嘭嘭遇到了扑哧扑哧小精灵 059

xiǎo xiān nǚ de bō lí bēi

3. 小仙女的玻璃杯 066

ài chī zhǐ jiǎ de xiǎo shòu kǎ kǎ lái le

4. 爱吃指甲的小兽卡卡来了 074

xiǎo mù sāi er zuò shàng le shuō dōng wǎng xī xiǎo huǒ chē

5. 小木塞儿坐上了说东往西小火车 082

ài shàng qí guài yòu ér yuán

6. 爱上奇怪幼儿园 090

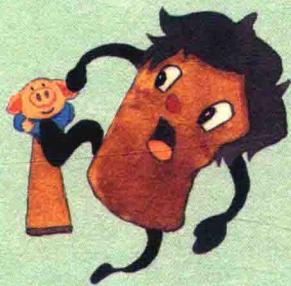


dì wǔ tiān tài lèi le

第五天:太累了 099

ài měi lì shuì zháo le

艾美丽睡着了 101



cóng měi guó luò shān jī huí dào zhōng guó běi jīng lǎo hú tòng de ài měi
从美国洛杉矶回到中国北京老胡同的艾美
lì jǐ tiān lái yì zhí zài lǎo fáng zi lǐ yù dào le qí guài de hǎo wán
丽，几天来一直在老房子里遇到了奇怪的好玩
shì er tā shén qí de diē huí dào bà ba hé gū gu de xiǎo shí hou
事儿，她神奇地跌回到爸爸和姑姑的小时候，
qīn yǎn jiàn zhe nà xiē jī líng gǔ guài de xiǎo wán yì er wèi tā shàng yǎn
亲眼见着那些机灵古怪的小玩意儿，为她上演
le yì chū chū bǐ diàn yǐng hái hǎo kàn de lǎo tóng huà
了一出出比电影还好看的老童话……



第三天 蜡烛小半截的奇遇

tài yáng zhào jìn shuì fáng chuāng lián fèng xì de shí hòu ài měi lì xǐng
太阳照进睡房窗帘缝隙的时候，艾美丽醒
le kàn jiàn dì shàng tǎng zhe de xiǎo tuó luó ràng tā xiǎng qǐ zuó yè de
了。看见地上躺着的小陀螺，让她想起昨夜的
mèng xiǎo gū mā ma xiǎo de shí hòu zhēn shì hěn yǒu yì sī
梦。小姑妈妈小的时候真是很有意思。

měi lì xiǎng zhe gǎn jǐn qǐ chuáng jiǎn qǐ xiǎo tuó luó bǎ tā fàng
美丽想着，赶紧起床，捡起小陀螺，把它放
jìn le kè tīng lǐ de zhēn xiàn pǎo luò lǐ
进了客厅里的针线筐箩里。

jīn tiān ài měi lì yào yí gè rén qù xiǎo gū mā ma xiǎo shí hòu zuì
今天，艾美丽要一个人去小姑妈妈小时候最
xǐ huān qù de běi hǎi hé shí chà hǎi xiǎng dào zhōng wǔ néng zài hé huā shèng
喜欢去的北海和什刹海，想到中午能在荷花盛
kāi de shí chà hǎi chī kǎo ròu jì de míng chī tā xīng fèn de hēng zhe gē
开的什刹海吃烤肉季的名吃，她兴奋地哼着歌
lí kāi le nǎi nai jiā
离开了奶奶家。

bàng wǎn ài měi lì huí lái le tā kāi mén jìn wū de shí hòu ná
傍晚，艾美丽回来了。她开门进屋的时候拿
zhe xiàng jī zǒu dào kè tīng de yuán zhuō biān tā duì zhe zhēn xiàn pǎo luò
着相机，走到客厅的圆桌边，她对着针线筐箩



jiù kāi shǐ lù xiàng
就开始录像。

bà ba mā ma xiǎo gū mā ma zhè shì nǎi nai de zhēn xiàn pǎo
“爸爸妈妈，小姑妈妈。这是奶奶的针线筐
luo yǒu nǐ men xiǎo shí hou de xǔ duō jì yì wǒ bǎ zhè xiē jì yì
箩，有你们小时候的许多记忆，我把这些记忆
dài gěi nǐ men jiù xiàng nǐ men yě gēn zhe wǒ huí dào le běi jīng
带给你们，就像你们也跟着我回到了北京。”

ài měi lì lù wán hòu dǎ kāi diàn nǎo bǎ xiàng jī de dǎo xiàn lián
艾美丽录完后，打开电脑，把相机的导线连
jiē zài shǒu tí diàn nǎo de jiē kǒu shàng jǐn jǐn yì fēn zhōng ài měi
接在手提电脑的USB接口上，仅仅一分钟，艾美
lì jiù bǎ lù xiàng chuán huí le měi guó
丽就把录像传回了美国。

měi lì wǒ shì xiǎo gū mā ma ya nǐ chuán lái de lù xiàng jiǎn
“美丽，我是小姑妈妈呀，你传来的录像简
zhí tài bàng le
直太棒了。”

měi lì kuài bāng yā yā jiě kàn kàn wǒ zěn me kàn jiàn wǒ cóng
“美丽，快帮丫丫姐看看，我怎么看见我从
qián wán guò de xiǎo là zhú hái zài ne
前玩过的小蜡烛还在呢？”

āi yā shì nà duì shuāng bāo tāi biǎo jiě
哎呀，是那对双胞胎表姐。

hǎo la yā yā nǐ duō dà le zì jǐ dōu yǒu hái zǐ
“好啦，丫丫，你多大了，自己都有孩子
le hái zhǎo shén me xiǎo là zhú wǒ kě bù gǎn bǎo zhèng o měi lì
了，还找什么小蜡烛。我可不敢保证喔。”美丽



bǎ zhēn xiàn pǒ luo nuó dào yǎn qián
把针线筐挪到眼前。

tiān na zhēn de yǒu gè xiǎo bàn jié de là zhú tóu
天哪，真的有个小半截的蜡烛头。

jiǎn zhí qiǎo le zhēn yǒu yā yā míng tiān lù gěi nǐ wǒ
“简直巧了。真有。丫丫。明天录给你。我
xiàn zài yào qù xǐ gè zǎo le
现在要去洗个澡了。”

měi lì zhǎo le gè jiè kǒu guān
美丽找了个借口，关

shàng le diàn nǎo tā cóng zhēn xiàn pǒ luo
上了电脑。她从针线筐

lǐ ná chū xiǎo bàn jié là zhú fàng zài
里拿出小半截蜡烛，放在

zhuō zi shàng rán hòu cóng chú fáng ná chū
桌子上，然后从厨房拿出

yì hé huǒ chái diǎn rán le xiǎo là zhú
一盒火柴，点燃了小蜡烛

tóu
头。

huǒ yàn zhōng āi měi lì zuò
火焰中，艾美丽坐

zài yuán dèng shàng pā zài lǎo
在圆凳上，趴在老

yuán zhuō biān wàng zhe xiǎo là
圆桌边，望着小蜡

zhú xiǎo là zhú de huǒ
烛。小蜡烛的火



yàn tiào dòng zhe fā chū le càn làn de guāng máng wǒ men zhēn xiàn pǎo luò
焰跳动着，发出了灿烂的光芒：“我们针线筐箩
lǐ de měi yí gè xiǎo wán yì er dōu yǒu hǎo tīng de gù shì nǐ yào
里的每一个小玩意儿，都有好听的故事，你要
shì xiāng chōng xīn dāng yí cì lǎo wū zi lǐ de xiǎo hái er nǐ jiù dòng dà
是想重新当一次老屋子里的小孩儿，你就瞪大
yǎn jīng kàn zhe huǒ yàn ba
眼睛看着火焰吧。”

huǒ xīng zhōng fǎng fú yǒu shén me dōng xī
火星中，仿佛有什么东西……



1. 娃娃丫丫和蜡烛小半截

dōng tiān de yè wǎn yì zhī xiǎo là zhú zhào hóng le liǎng gè fěn nèn de
冬天的夜晚，一只小蜡烛照红了两个粉嫩的
xiǎo liǎn dàn liǎng gè xiǎo liǎn dàn yǒu zhe yì mú yí yàng de xiǎo bí zǐ hé
小脸蛋，两个小脸蛋有着一模一样的小鼻子和
xiǎo zuǐ ba tā men yuán yuán de yǎn jīng zhí gōu gōu de kàn zhe duì fāng
小嘴巴，她们圆圆的眼睛直勾勾地看着对方，
hǎo xiàng zhào jìng zi yí yàng zhè shì fú nǎi nai de wài sūn nǚ lái lǎo
好像照镜子一样。这是福奶奶的外孙女，来姥
lao jiā guò hán jià
姥家过寒假。

wá wa nǐ de bí zi shàng miàn yǒu gè xiǎo hēi diǎn hǎo nán
“娃娃，你的鼻子上面有个小黑点。好难
kàn
看。”

yā yā nǐ de zuǐ ba xià miàn yǒu gè xiǎo hēi diǎn hǎo nán
“丫丫，你的嘴巴下面有个小黑点，好难
kàn
看。”

liǎng gè luán shēng xiǎo jiě mèi dōu shēng qì de juē qǐ le xiǎo zuǐ ba tā
两个孪生小姐妹都生气地噘起了小嘴巴，她
men yì qǐ chuī miè le là zhú shéi dōu kàn bú jiàn bǐ cǐ de liǎn le
们一起吹灭了蜡烛，谁都看不见彼此的脸了。



yè shì nà me ān jìng xuě huā jìng jìng de piāo zhe xiàng shì tiān é
夜，是那么安静，雪花静静地飘着，像是天鹅
dǒu luò de yǔ máo
抖落的羽毛。

yí gè xiǎo xiǎo de shēng yīn xiǎng le qǐ lái wǒ kàn jiàn wá wa de
一个小小的声音响了起来：“我看见娃娃的
yǎn jīng liàng jīng jīng wǒ kàn jiàn yā yā de méi mao xiàng wān yuè
眼睛亮晶晶，我看见丫丫的眉毛像弯月。”

yā yā mèi mèi nǐ zhēn hǎo wá wa jiě jie nǐ zhēn
“丫丫妹妹，你真好！”“娃娃姐姐，你真
hǎo liǎng gè shuāng bāo tāi xiǎo jiě mèi lǒu zài le yì qǐ nǐ kuā wǒ
好！”两个双胞胎小姐妹搂在了一起。“你夸我
de yǎn jīng shì nǐ kuā wǒ de méi mao shì wá wa hé
的眼睛是……”“你夸我的眉毛是……”娃娃和
yā yā dōu míng bai guò lái kuā zàn zì jǐ de bú shì jiě
丫丫都明白过来，夸赞自己的不是姐
jie yé bú shì mèi mèi gāng cái shéi zài shuō huà
姐，也不是妹妹。“刚才谁在说话？”

shì wǒ hóng sè de rén xíng
“是我。”红色的人形
xiǎo là zhú shēn cháng le bó zi nǔ
小蜡烛伸长了脖子，努
lì shǐ zì jǐ gèng gāo hǎo jiào xiǎo
力使自己更高，好叫小
jiě mèi kàn de jiàn xiǎo jiě jie
姐妹看得见。小姐姐
wá wa lā liàng le diàn
娃娃拉亮了电



dēng zhuō zi shàng de xiǎo là zhú jīng rán zài shuō huà wǒ shì xiǎo là
灯，桌子上的小蜡烛竟然在说话。“我是小蜡
zhú míng zì jiào xiǎo bàn jié nǐ men liǎng gè dōu hǎo kàn wá wa hé
烛，名字叫小半截。你们两个都好看。”娃娃和
yā yā xiào le
丫丫笑了。

wá wa bǎ xiǎo bàn jié pěng zài shǒu shàng nǐ kě yǐ zuò wǒ
娃娃把小半截捧在手上：“你可以做我
men de péng you ma
们的朋友吗？”

dāng rán là zhú xiǎo bàn jié diǎn diǎn tóu
“当然。”蜡烛小半截点点头。

cóng cǐ xiǎo bàn jié chéng le xiǎo jiě mèi
从此，小半截成了小姐妹

xíng yǐng bù lí de hǎo péng you
形影不离的好朋友。

tài yáng chū lái de shí hòu xuě kāi
太阳出来的时候，雪开

shǐ róng huà fáng yán shàng de bīng zhù yì diǎn yì
始融化。房檐上的冰柱一点一

diǎn de diào xià le jīng yíng de xiǎo shuǐ zhū mā
点地掉下了晶莹的小水珠，妈

ma jiào xiǎo jiě mèi dài zhe xiǎo chān zi
妈叫小姐妹带着小铲子

hé xiǎo sào zhōu qù yuàn zi lì
和小扫帚去院子里

sǎo xuě duī xuě rén wá
扫雪、堆雪人，娃



wa hé yā yā wèi le shéi yòng chān zi chǎo fān le tiān
娃和丫丫为了谁用铲子吵翻了天。

yā yā gēn běn bù huì yòng chān zi tā lǎo shì màn tūn tūn zuò
“丫丫根本不会用铲子，她老是慢吞吞，做
shì xiàng wō niú kě bèn le wá wa zhòu qǐ le xiǎo méi tóu
事像蜗牛，可笨了。”娃娃皱起了小眉头。

wá wa cái bù néng yòng chān zi tā pǎo qǐ lái xiàng cāng ying méi
“娃娃才不能用铲子，她跑起来像苍蝇，没
tóu méi nǎo bú xì xīn yā yā piě qǐ le xiǎo zuǐ ba
头没脑，不细心。”丫丫撇起了小嘴巴。

mā ma zěn me quàn yě bù xíng zhǐ hǎo jiào lái le là zhú xiǎo bàn
妈妈怎么劝也不行，只好叫来了蜡烛小半
jié xiǎo bàn jié zhàn zài wá wa hé yā yā de zhōng jiān tái qǐ tóu wèn
截，小半截站在娃娃和丫丫的中间，抬起头问
tā men nǐ men néng gào su wǒ shéi zuò shì zuì xì shéi zuò shì zuì
她们：“你们能告诉我谁做事最细，谁做事最
kuài wá wa zhǐ zhe mèi mèi shuō yā yā zuò shì zuì xì yā yā
快？”娃娃指着妹妹说：“丫丫做事最细。”丫丫
zhǐ zhe jiě jie shuō wá wa zuò shì zuì kuài
指着姐姐说：“娃娃做事最快。”

xiǎo bàn jié pāi qǐ le bā zhāng duì ya zhè zhēn shì jiào rén xiàn
小半截拍起了巴掌：“对呀，这真是叫人羡
mù de yōu diǎn wǒ kàn ya wá wa yòng sào zhōu sǎo xuě yí dìng yòu
慕的优点。我看呀，娃娃用扫帚扫雪，一定又
kuài yòu hǎo yā yā yòng chān zi duī xuě yí dìng yòu wěn yòu gāo nǐ
快又好，丫丫用铲子堆雪，一定又稳又高；你
men zài yì qǐ bǎ xuě duī biàn chéng xiǎo xuě rén zhì yú wǒ ne xiǎo bàn
们再一起把雪堆变成小雪人。至于我呢，小半



jié kě yǐ zuò xuě rén de hóng bí zǐ ya
截，可以做雪人的红鼻子呀。”

wá wa yā yā lián lián diǎn tóu hǎo ya hǎo ya tā men qí
娃娃丫丫连连点头：“好呀，好呀。”她们骑
zhe xiǎo chán zǐ xiǎo sǎo zhou xiàng xiǎo xiān nǚ yí yàng fēi chū le mén
着小铲子、小扫帚像小仙女一样飞出了门。

tài yáng zhào zài yín sè de xuě dì shàng fēng er guā hóng le xiǎo jiě mèi
太阳照在银色的雪地上，风儿刮红了小姐妹
de liǎn tā men yí diǎn yě bù jué de lěng yīn wèi xiǎo bàn jié zhàn zài
的脸，她们一点也不觉得冷，因为小半截站在
xuě dì shàng bǐ tā men hái máng wá wa nǐ sǎo de zhēn kuài
雪地上比她们还忙。“娃娃，你扫得真快



ya yǎ yǎ nǐ duī de hǎo gāo ya xiǎo jiě mèi tīng zhe xiǎo bàn
呀。”“丫丫，你堆得好高呀。”小姐妹听着小半
jié de biǎo yáng bǎ xiǎo yuàn zi lǐ de xuě sǎo de gān gān jìng jìng méi
截的表扬，把小院子里的雪扫得干干净净，没
yí huì er yí gè piào liang de xuě rén chū xiàn zài mén qián
一会儿，一个漂亮的雪人出现在门前。

xuě rén dài zhe wá wa de hóng mào zi hé yǎ yǎ de lǜ wéi jīn chā
雪人戴着娃娃的红帽子和丫丫的绿围巾，插
zhe yòng hóng là zhú xiǎo bàn jié zuò de bí zi wá wa hé yǎ yǎ qīn zhe
着用红蜡烛小半截做的鼻子，娃娃和丫丫亲着
xuě rén xiào de hé bù lǒng zuǐ
雪人笑得合不拢嘴。

hū rán yǎ yǎ duì jiě jie shuō wá wa nǐ de yá chǐ hǎo
忽然，丫丫对姐姐说：“娃娃，你的牙齿好
bái hǎo piào liang wá wa zhēng dà le yǎn jīng yǎ yǎ nǐ de liǎn dàn
白好漂亮。”娃娃睁大了眼睛：“丫丫，你的脸蛋
hǎo hóng hǎo piào liang liǎng gè xiǎo jiě mèi de xiǎo shǒu lā zài le yì qǐ
好红好漂亮。”两个小姐妹的小手拉在了一起。

zài yì páng de xiǎo xuě rén róu le róu bí zi wǒ de bí zi yǒu
在一旁的小雪人揉了揉鼻子：“我的鼻子有
diǎn fā suān xiǎo bàn jié zhàn bú zhù le dà jiào qǐ lái ó
点发酸。”小半截站不住了，大叫起来：“哦，
xuě rén nǐ tài róng yì gǎn dòng le nán guài nǐ róng huà de nà me
雪人，你太容易感动了，难怪你融化得那么
kuài ó nǐ de bí zi là zhú xiǎo bàn jié jiào zhe diào zài
快。哦，你的鼻子——”蜡烛小半截叫着，掉在
le wá wa yǎ yǎ de jiǎo páng biān
了娃娃丫丫的脚旁边。



2. 娃娃丫丫不做捣乱鬼

là zhú xiǎo bàn jié yī zǎo qǐ lái kě qín kuài le tā cā gān jìng le
蜡烛小半截一早起来可勤快了，他擦干净了
zhuō zi dǎ sǎo le zhú tái pū píng lòu kōng xiù huā de gān jìng
桌子，打扫了烛台，铺平镂空绣花的干净
zhuō bù zhǔn bèi qù wèn hòu xīn lái de chā huā
桌布，准备去问候新来的插花。

gāng bèi shuāngbāo tāi xiǎo jiě mèi chā zài shuǐ jīng píng lǐ de xiāng shuǐ
刚被双胞胎小姐妹插在水晶瓶里的香水

bǎi hé wēn róu de dī zhe tóu kàn zhe là zhú xiǎo bàn jié
百合温柔地低着头，看着蜡烛小半截

xiàng zì jǐ zǒu lái xiān wēi xiào zhe hé tā dǎ le
向自己走来，先微笑着和他打了

shēng zhāo hu qín kuài de xiǎo là zhú
声招呼：“勤快的小蜡烛

rén nǐ shì wǒ jiàn dào
人，你是我见到

guò de zuì ài gān jìng
过的最爱干净

de nán hái
的男孩

er
儿。”